

Dragon Quest Monsters III: Caravan Heart (Import) Translation Guide

by Aoryx

Updated to v1.0 on Aug 17, 2004

```
*****
*****  □$B!H□(BDragon Quest Monsters: Caravan Heart□$B!I□(B Translation Guide
*****
*****  By Andrew Lake *****
*****  aoryx@juno.com *****
*****  08/10/04 *****
*****  Version 1.0 *****
*****
```

This document Copyright 2004 by Andrew Lake. This document is intended for entertainment use only, in helping English speakers play Dragon Quest Monsters: Caravan Heart by Square Enix. No parts of this document may be copied and put in any other document, unless with the express permission of Andrew Lake.

```
*****
*****  Table of Contents *****
*****
```

1. Introduction
2. Game Commands
3. Monster Stats
4. Monster Skills
5. Items
6. Monsters
7. Human Classes
8. Conclusion

```
*****
*****  1. Introduction *****
*****
```

First things first, I don't speak Japanese. I have a Bachelor's degree in Mandarin Chinese, but I have never taken any classes in Japanese. I finally got tired of not being able to play the great games like this one that the game companies never import to America, so I thought I would give a Japanese game a try. I felt that the most important things that you need to play are a good walkthrough to get you through all of the story segments, which I had in the form of Ayndin's great FAQ, as well as lists of data from the game, like what the items are, what the different menu options do, etc. Ayndin's FAQ listed much of this information to get me started, and I took it from there.

The tools that I used to make this guide are a Japanese/English dictionary (from which I also learned hiragana and katakana), the official Japanese strategy guide, my Prima strategy guide from Dragon Warrior Monsters 2 (for the names of items and monsters) and my own knowledge of the Dragon Warrior world and linguistics. There may be some errors in the translations or some gaps of things that I couldn't figure out, so if you have any additions or corrections, please let me know.

I am also not very familiar with using Japanese in a word processor. I am using Word XP to create this document, but I don't know how to make everything line up nicely. Any tips would be appreciated. Also, sometimes when I am

entering Japanese with the Windows entry system, it will bring up the wrong character and I can't figure out how to change it. For example, there is more than one character for ji and zu.

***** 2. Game Commands *****

The lists presented in this guide are in the form of:
English Translation Japanese Characters Romanization

START MENU

Continue a Game	□\$B\$D\$:\$-\$+\$i\$O\$8\$a\$K□(B	tsuzuki kara hajimeru
Start A New Game	□\$B\$5\$\$\$7\$g\$+\$i\$O\$8\$a\$K□(B	saisho kara hajimeru
Link Battle	□\$B\$D\$&\$7\$?\$\$\$;\$s□(B	tsuushin taisen
Trade (?)	□\$B%H%j%W%k%L%C%A□(B	toripurunucchi

GAME MENU

Wagon	□\$B\$P\$7\$c□(B	basha
Item	□\$B\$I\$&\$0□(B	doogu
Skill	□\$B\$H\$/\$.□(B	tokugi
Map	□\$B\$A\$:□(B	chizu
Tactics	□\$B\$5\$/\$;\$s□(B	sakusen
Make Camp	□\$B%-c%\$W□(B	kyanpu
Hearts	□\$B?4□(B	shin
Wagon Member	□\$B%a%\$P!<□(B	menbaa
Set Monster Tactics	□\$B\$5\$/\$;□(B□\$B\$s\$X\$s\$3\$&□(B	sakusen henkoo
Set Message Speed	□\$B\$-\$g\$&\$8\$=\$/\$I□(B	hyooji sokudo
Fast	□\$B\$O\$d\$d\$□(B	hayai
Slow	□\$B\$*\$=\$\$□(B	osoi
Game Info	□\$B\$8\$g\$&\$[\$*□(B	joofoo

BATTLE MENU

Attack	□\$B\$3\$&\$2\$-□(B	koogeki
Skill	□\$B\$H\$/\$.□(B	tokugi
Defend	□\$B\$\\$&\$.\$g□(B	boogyo
Fight	□\$B\$??\$?+\$&□(B	tatakau
Tactics	□\$B\$5\$/\$;\$s□(B	sakusen
Item	□\$B\$I\$&\$0□(B	doogu
Run	□\$B\$K\$2\$k□(B	nigeru

BATTLE TACTICS

All-Out Attack	□\$B%,%s%,%s\$\$\$3\$&\$<□(B	gangan ikoo ze
Defense	□\$B\$\$\$N\$A\$@\$8\$K□(B	inochi daijini
Use Skills	□\$B\$H\$/\$.\$D\$+\$&\$J□(B	tokugi tsukau na
Mixed	□\$B\$\$\$m\$\$\$m\$d\$m\$&\$<□(B	iroiro yarooze
Conserve MP	MP□\$B\$;\$D\$d\$/□(B	MP setsuyaku
Manual Control	□\$B\$a\$\$\$1\$\$\$5\$;\$m□(B	meirei sasero

TOWN MENU

Inn	□\$B\$d\$I\$d□(B	yadoya
Item Shop	□\$B\$I\$&\$0\$d□(B	dooguya
Church	□\$B\$-\$g\$&\$+\$□(B	kyookai
Bar	□\$B\$5\$+\$P□(B	sakaba
Ruin's House	□\$B%k%\$%\$N\$\$\$□(B	ruin no ie
Mayor's House	□\$B\$*\$d\$7\$-□(B	oyashiki
Private Home	□\$B\$_\$s\$+□(B	minka
Castle	□\$B\$*\$7\$m□(B	oshiro
Harbor	□\$B\$U\$J\$D\$-\$\□(B	funatsukibo
Jail	□\$B\$m\$&\$d□(B	rooya

Leave Town □\$B\$^\$A\$*\$G\$K□(B machi o deru

CHURCH OPTIONS

Save Game □\$B\$*\$\$\$N\$j\$9\$K□(B oinori suru
Revive □\$B\$\$\$-\$+\$ (□(B□\$B\$i\$;\$K□(B ikikaera seru
Cure Poison □\$B\$I\$/N\$A\$j\$g\$&□(B doku no chiryoo
Cure Curse □\$B\$N\$m\$\$\$*\$H\$/□(B noroiotoku
Cancel □\$B\$d\$a\$K□(B yameru

RUIN OPTIONS

Leave w/ Caravan □\$B%-c%i%P\$s\$G\$7\$e\$C\$Q\$D□(B kyaraban de shuppatsu
Leave w/ Camp □\$B%Y!<%9%-c%s\$W\$*\$S\$I\$&□(B beesu kyanpu o idoo

GYABAN OPTIONS

Manage Wagons □\$B\$X\$s\$;\$S□(B hensei
Split Up □\$B\$o\$+\$l\$K□(B wakareru
Explanation □\$B\$;\$D\$a\$a\$□(B setsume

FOZU (HEART TRANSFER) OPTIONS

Heart Transfer □\$B\$F\$s\$7\$s\$9\$K□(B tenshin suru
Explanation □\$B\$;\$D\$a\$a\$□(B setsume
Monster Level Limit □\$B\$2\$s\$+\$s\$7\$s\$@s□(B genkaishindan
Strength Growth □\$B\$D\$h\$5\$_\$K□(B tsuyosamiru
Transfer Result □\$B\$1\$C\$F\$□(B kettei

PROFESSOR HAKASE OPTIONS

Monster Book □\$B\$^\$b\$N\$:\$+\$s\$_\$K□(B mamono zukan miru
Explanation □\$B\$1\$\$\$H\$&\$H\$O□(B keitoo toha
??? □\$B\$^\$b\$N%i%s\$o\$H\$O□(B mamono ranwa toha
Heart Families □\$B\$7\$s\$N\$/\$_\$*\$o\$;\$H\$O□(B shin no kumi owasetoha

ITEM STORE OPTIONS

Buy Item □\$B\$+\$\$\$K\$-\$?□(B kai nikita
Sell Item □\$B\$&\$j\$K\$-\$?□(B uri nikita
Buy Food □\$B\$^\$-\$e\$&□(B makyuu

VAULT OPTIONS

Deposit □\$B\$*\$:\$1\$K□(B ozukeru
Withdraw □\$B\$R\$-\$@9□(B hikidasu
Items □\$B\$b\$A\$b\$N□(B mochimono
Gold □\$B\$*\$+\$M□(B okane

CASINO OPTIONS

Coin Exchange □\$B\$3%\$s\$*\$+\$&□(B koin okau
Item Exchange □\$B\$1\$\$\$R\$s\$3\$&\$+\$s□(B keihin kookan

DARK SPIRIT OPTIONS

Wish for an Orb □\$B\$*!<%V\$, \$[\$7\$□(B oobu ga hoshii
Wish for a Heart □\$B?4\$, \$[\$7\$□(B shin ga hoshii
??? □\$B\$D\$h\$/J\$j\$?□(B tsuyoku na ritai
Make a Wish □\$B\$+\$s\$, \$(?□(B kangae tai

***** 3. Monster Stats *****

Attack Power □\$B\$3\$&\$2\$-\$j\$g\$/□(B koogeki ryoku
Defense □\$B\$7\$e\$S\$j\$g\$/□(B shubi ryoku
Agility □\$B\$9\$P\$d\$5□(B subayasa

Magic Power □\$B\$+\$7\$3\$5□(B kashikosa
 Rank □\$B%i%s%/□(B ranku
 Weight □\$B\$*\$b\$5□(B omosa
 Experience to the next level □\$B\$D\$. \$N%l%Y%k\$^\$G□(B tsugi no reberumade

 ***** 4. Monster Skills *****

HEALING

DeChaos □\$B%-%c%i%k□(B kyararu
 Antidote □\$B%-%c%j!<□(B kyararii
 NumbOff □\$B%-%c%j%/□(B kyariku
 Vivify □\$B%6%*%i%k□(B zaoraru
 Revive □\$B%6%*%j%/□(B zaoriku
 CurseOff □\$B%7%c%J%/□(B shanaku
 Hustle □\$B%0C%9%k%0%\$%9□(B hassurudansu
 Surge □\$B\$R\$+\$j\$N\$O\$I\$□(B hikari no hadora
 HealMore □\$B%Y%[%\$%_□(B behoimi
 HealAll □\$B%Y%[%^□(B behoma
 HealUsAll □\$B%Y%[%^:%s□(B behomazun
 HealUs □\$B%Y%[%^i!<□(B behomaraa
 Heal □\$B%[%\$%_□(B hoimi
 LifeDance □\$B%a%,%6%k□(B megazaru
 Farewell □\$B%a%,%6%k%0%\$%9□(B megazarudansu

ATTACK SKILLS

Bang □\$B%\$%*□(B io
 Explodet □\$B%\$%*%J%:%s□(B ionazun
 Boom □\$B%\$%*%i□(B iora
 Lightning □\$B\$\$\$J\$:\$^□(B inazuma
 BoltSlash □\$B\$\$\$J\$:\$^\$. \$j□(B inazumagiri
 FireSlash □\$B\$+\$(\$s\$. \$j□(B kaengiri
 BlazeAir □\$B\$+\$(\$s\$N\$\$\$-□(B kaen no iki
 WindBeast □\$B\$+\$^\$\$\$?\$A□(B kamaitachi
 Thordain □\$B%.%,\$G%\$%s□(B gigadein
 Firebal □\$B%.%i□(B gira
 IceAir □\$B\$3\$*\$j\$N\$\$\$-□(B koori no iki
 IceStorm □\$B\$3\$4\$(\$k\$U\$V\$-□(B kogoerufubuki
 Beat □\$B%6%-□(B zaki
 Defeat □\$B%6%i%-□(B zaraki
 DefeatAll □\$B%6%i%~!<%^□(B zarakiima
 Vacuslash □\$B\$7\$s\$/\$&\$\$. \$j□(B shinkuugiri
 Vacuum □\$B\$7\$s\$/\$&\$O□(B shinkuwa
 Berserker □\$B\$9\$F\$ _□(B sutemi
 Ramming □\$B\$?\$\$\$\$"\$?\$j□(B taiatari
 TidalWave □\$B\$D\$J\$ _□(B tsunami
 FrigidAir □\$B\$D\$a\$?\$\$\$\$-□(B tsumetaiiki
 Bolt □\$B%G%\$%s□(B dein
 WaterShot □\$B\$F\$C\$]\$&\$ _\$:□(B teppoumizu
 PoisonHit □\$B\$I\$/\$3\$&\$2\$-□(B dokukoogeki
 Kamikaze □\$B\$H\$C\$3\$&□(B tokkoo
 NapAttack □\$B\$M\$`\$j\$3\$&\$2\$-□(B nemurikoogeki
 Infernos □\$B%P%.□(B bagi
 Infermost □\$B%P%.%/%m%9□(B bagikurosu
 Infermore □\$B%P%.%^□(B bagima
 Scorching □\$B\$O\$2\$7\$\$\$[\$N\$*□(B hageshiihonoo
 FireAir □\$B\$R\$N\$\$\$-□(B hinoiki
 Snowstorm □\$B%R%c%0%k%3□(B hyadaruko

IceBolt □\$B%R%c%I□(B hyado
 Firebolt □\$B%Y%.%i%4%□(B begiragon
 Firebane □\$B%Y%.%i%^□(B begirama
 Paralyze □\$B%^R\$3\$&\$2\$-□(B mahikoogeki
 Blizzard □\$B%^R%c%I□(B mahyado
 IceSlash □\$B%^R%c%I\$. \$j□(B mahyadogiri
 Sacrifice □\$B%a%,%s%F□(B megante
 Blaze □\$B%a%i□(B mera
 Blazemost □\$B%a%i%>!<%^□(B merazooma
 Blazemore □\$B%a%i%_□(B merami
 TwinSlash □\$B\$b\$m\$O\$. \$j□(B morohagiri
 Zap □\$B%i%\$%G%\$%□(B raidein

CAMP SKILLS

Whistle □\$B\$/\$A\$V\$□(B kuchibue
 EagleEye □\$B%?%+\$N\$a□(B takanome
 Stepguard □\$B%H%i%^%J□(B toramana
 Outside □\$B%j%l%_%H□(B riremimo
 MapMagic □\$B%l%_%i!<%^□(B remiraama

OFFENSIVE STATUS ATTACKS

SleepAir □\$B\$" \$^\$\$\$-\$□(B amai iki
 SuckAir □\$B\$\$\$-\$*9\$\$\$3\$`□(B ikiosuikomu
 LureDance □\$B\$5\$=\$&\$*\$I\$j□(B sasou odori
 SandStorm □\$B\$9\$J\$1\$`\$j□(B sunakemuri
 Focus □\$B\$;\$\$\$7\$s\$H\$&\$\$\$D□(B seishintouitsu
 Increase □\$B\$? \$?+\$\$\$N\$&\$?□(B tatakainouta
 ChargeUp □\$B\$A+\$i\$*\$?\$a\$K□(B chikaraotameru
 PoisonGas □\$B\$I\$/ \$N\$\$\$-\$□(B doku no iki
 Curse □\$B\$N\$m\$\$\$N\$3\$H\$P□(B noroinokotoba
 TwinHits □\$B%P%\$%-k%H□(B baikiruto
 Speed □\$B%T%*%i□(B piora
 SpeedUp □\$B%T%*%j`□(B piorimu
 EerieLight □\$B\$V\$-\$_ \$J\$R\$+\$j□(B bukiminahikari
 OddDance □\$B\$U\$7\$. \$J\$*\$I\$j□(B fushigina odori
 Slow □\$B%\%_%□(B bomie
 SlowAll □\$B%\%_%*%9□(B bomiosu
 Surround □\$B%^%L!<%5□(B manuusa
 Imitate □\$B\$^\$M\$^\$M□(B manemane
 TakeMagic □\$B%^%[%-%F□(B mahokite
 Stopspell □\$B%^%[%H!<%s□(B mahotoon
 RobMagic □\$B%^%[%H%i□(B mahotora
 RobDance □\$B%^%[%H%i\$*\$I\$j□(B mahotora odori
 PanicAll □\$B%a%Q%K□(B medapani
 PaniDance □\$B%a%Q%K%Q%\$%9□(B medapani dansu
 PoisonAir □\$B\$b\$&\$I\$/ \$N\$\$\$-\$□(B moudoku no iki
 PalsyAir □\$B\$d\$1\$D\$/ \$\$\$-\$□(B yaketsuku iki
 UltraDown □\$B\$d\$_ \$N\$O\$I\$&□(B yami no hadou
 SleepAir □\$B%i%j%[!<□(B rarihoo
 SleepAll □\$B%i%j%[!<%^□(B rarihooma
 Defense □\$B%k%+%J%\$□(B rukanan
 Sap □\$B%k%+%K□(B rukani

DEFENSIVE SKILLS

Dodge □\$B\$&\$1\$J\$, \$7□(B ukenagashi
 TailWind □\$B\$*\$\$\$+\$<□(B oikaze
 StormWind □\$B\$-\$g\$&\$U\$&□(B kyoufuu
 SuckAll □\$B\$9\$Y\$F\$*\$9\$\$\$3\$`□(B subeteosuikomu
 StrongD □\$B\$@\$\$\$\\$&\$. \$g□(B dai bougyo
 Guardian □\$B\$K\$*\$&\$@ \$A□(B nioudachi

SideStep □\$B\$_\$+\$o\$7\$-\$c\$/□(B mikawashikyaku
 Cover □\$B\$_\$, \$o\$j□(B migawari
 BladeD □\$B\$d\$\$\$P\$N\$\\\$&\$.\$g□(B yaiba no bougyo
 DanceShut □\$B\$*\$I\$j\$U\$&\$8□(B odorifuuji
 Upper □\$B%9%+%i□(B sukara
 Increase □\$B%9%+%k%H□(B sukaruto
 LushLicks □\$B\$J\$a\$^\$o\$7□(B namemawashi
 Barrier □\$B%U%P!<%O□(B fubaaha
 MagicWall □\$B%^8%C%/P%j%"□(B majikkubaria
 Bounce □\$B%^[%+%s%?□(B mahokanta
 MagicBack □\$B%^[%?!<%s□(B mahotaan

 ***** 5. Items *****

Herb □\$B\$d\$/=\$&□(B yaku soo
 Lovewater □\$B%"%b!<%k\$N\$_\$:□(B amooru no mizu
 World Dew □\$B\$;\$+\$\$\$\$8\$e\$N\$7\$:\$/□(B seka iju no shizuku
 Potion □\$B\$^\$[\$&\$N\$;\$\$\$\$9\$\$□(B mahoo no seisui
 Elf Water □\$B%(%k%U\$N\$N\$_\$0\$9\$j□(B erufuno no migusuri
 Antidote Herb □\$B\$I\$/1\$7\$=\$&□(B dokukeshi soo
 Moon Herb □\$B\$^\$s\$2\$D\$=\$&□(B mangetsu soo
 Laurel □\$B\$2\$C\$1\$\$\$8\$e□(B gekke iju
 Awake Sand □\$B\$a\$6\$a\$N\$3\$J□(B mezame no kona
 Skybell □\$B\$F\$s\$7\$N\$9\$:□(B tenshi no suzu
 World Leaf □\$B\$;\$+\$\$\$\$8\$e\$N\$0□(B seka iju no ha
 ATK Seed □\$B\$A\$+\$i\$N\$?\$M□(B chikara no tane
 DEF Seed □\$B\$^\$b\$j\$N\$?\$M□(B mamori no tane
 AGI Seed □\$B\$9\$P\$d\$5\$N\$?\$M□(B subayasa no tane
 INT Seed □\$B\$+\$7\$3\$5\$N\$?\$M□(B kashikosa no tane
 Life Acorn □\$B\$\$\$N\$A\$N\$-\$N\$□(B inochi no kinomi
 Mystic Nut □\$B\$U\$7\$.\$J\$-\$N\$□(B fushigi na kinomi
 Stepguard Staff □\$B\$H\$i\$^\$J\$N\$D\$□(B toramana no tsue
 Golden Bell □\$B\$-\$K\$*\$N\$+\$M□(B kiniro no kane
 Mayokey Ring □\$B\$^\$h\$1\$N\$f\$S\$□(B mayokey no yubiwa
 Miracle ??? □\$B\$-\$g\$&\$N\$;\$-\$>\$&□(B kimyoo na sekizoo
 Wing of Wyvern □\$B%-%a%i\$N\$D\$P\$5□(B kimera no tsubasa
 Exit Bell □\$B\$*\$b\$\$\$G\$N\$9\$:□(B omoide no suzu
 Tiny Medal □\$B\$A\$\$\$5\$J\$a%@%k□(B chiisana medaru
 Gold Pass □\$B%4!<%k%I%Q%9□(B goorudopasu
 Callwing □\$B\$h\$S\$h\$;\$N\$D\$P\$5□(B yobiyose no tsubasa
 Apple □\$B\$j\$s\$4□(B ringo
 Big Apple □\$B\$*\$*\$-\$J\$j\$s\$4□(B ooki na ringo
 Lunch Box □\$B\$*\$Y\$s\$H\$&□(B obentoo
 Steak □\$B%9%F!<%-□(B suteeki
 Fish □\$B\$5\$+\$J□(B sakana
 Power Orb □\$B\$^\$b\$j\$N\$*!<%V□(B mamori no oobu
 Protect Orb □\$B\$A\$+\$i\$N\$*!<□(B□\$B%V□(B chikara no oobu
 Speed Orb □\$B\$9\$P\$d\$5\$N\$*!<%V□(B subayasa no oobu
 Magic Orb □\$B\$+\$7\$3\$5\$N\$*!<%V□(B kashikosa no oobu
 Red Orb □\$B%1%C%I%*!<%V□(B reddo oobu
 Purple Orb □\$B%Q!<%W%k%*!<%V□(B paapuru oobu
 Blue Orb □\$B%V%k!<%*!<%V□(B buruu oobu
 Green Orb □\$B%0%j!<%s%*!<%V□(B guriin oobu
 Yellow Orb □\$B%%(%m!<%*!<%V□(B ieroo oobu
 Silver Orb □\$B%7□(B□\$B%k%P!<%*!<%V□(B shirubaa oobu
 Water Orb □\$B\$_\$: \$N\$*!<%V□(B mizu no oobu
 Earth Orb □\$B\$@\$\$\$\$A\$N\$*!<%V□(B daichi no oobu

Fire Orb □\$B\$[\$N\$*\$N%*!<%V□(B honoo no oobu
Wind Orb □\$B\$+\$<\$N%*!<%V□(B kaze no oobu
Kusharami's Feather □\$B%/%7%c%i%_ \$N%O%M□(B kusharami ni hane
Kakaron's Feather □\$B%+%+%m%\$N%O%M□(B kakaron no hane
Domedei's Feather □\$B%I%a%G%\$N%O%M□(B domedei no hane
Barubaruu's Feather □\$B%P%k%P%k!<\$N%O%M□(B barubaruu no hane

***** 6. Monsters *****

ArcDemon □\$B%"!<%/%G!<%b%□(B aakudeemon
IronTurtle □\$B%"%\$%"%s%?!<%H%k□(B aiantaatoru
IronHawk □\$B%"%\$%"%s%[!<%/□(B aianhooku
AquaSlime □\$B%"%/%"9%i%\$%`□(B akuasuraimu
EvilClown □\$B\$"\$/\$^\$7\$S\$+\$S□(B akumashinkan
MadMirror □\$B\$"\$/\$^\$N\$+\$,\$_□(B akumanokagami
Putrepup □\$B%"%K%^%k%>%s%□(B animaruzonbi
Bullbird □\$B\$"\$P\$1\$&\$7\$I\$J□(B abareushidori
Almiraj □\$B%"%k%_ %i!<%8□(B arumiraaji
Andreal □\$B%"%s%I%l%"%k□(B andorearu
CragDevil □\$B\$\$\$o\$H\$S\$"\$/\$-□(B iwatobiakuki
Inferugon □\$B\$\$\$s%U%'%k%4%\$□(B inferugon
StoneMan □\$B\$&\$4\$/\$;\$-\$>\$&□(B ugokusekizoo
HaloSlime □\$B%(%s%<%k%9%i%\$%`□(B enzerusuraimu
HammerMan □\$B\$*\$*\$-\$:\$A□(B ookizuchi
Orc □\$B%*!<%/□(B ooku
GiantScorpion □\$B\$*\$*\$-\$=\$j□(B ookisori
GiantSlug □\$B\$*\$*\$J\$a\$/\$8□(B oonamekuji
GiantWorm □\$B\$*\$*\$_\$_\$:\$□(B oomimizu
JewelBag □\$B\$*\$I\$k\$[\$&\$;\$-\$-□(B odoruhooseki
OnionMaster □\$B%"%K%"%s%^%9%?!<□(B onionmasutaa
MadCandle □\$B\$*\$P\$1%-%c%\$I%k□(B obakekyandoru
Starfish □\$B\$*\$P\$1R%H%G□(B obakehitode
Opabi □\$B%*%Q%\$!<□(B opabii
Gargoyle □\$B%,!<%4%\$%k□(B gaagoiru
Skeletor □\$B\$,\$\$3\$D\$1\$S\$7□(B gaikotsukenshi
ChaosDrake □\$B%+%*%9%I%l%\$%/□(B kaosudoreiku
PumpkinKnight □\$B\$+\$\\$A\$c\$N\$-\$7□(B kabocha no kishi
RockGem □\$B\$,\$s\$;\$-\$-0%b□(B gansekigumo
Gigantes □\$B%.%,\$s%F%9□(B gigantesu
GigaDraco □\$B%.%,\$s%H%I%i%4%\$□(B gigantodoragon
Wyvern □\$B%-a%i□(B kimera
WildApe □\$B%-i!<(%\$%W□(B kiraaeipu
MadGopher □\$B%-i!<%9%3%C%W□(B kiraasukoppu
MadPanther □\$B%-i!<%Q%\$%5!<□(B kiraapansaa
Roboster □\$B%-i!<%^%7%\$□(B kiraamashin
Roboster2 □\$B%-i!<%^%7%\$#2□(B kiraamashin2
StubSuck □\$B\$-\$j\$+\$V\$*\$P\$1□(B kirikabuobake
KingSlime □\$B%-s%0%9%i%\$%`□(B kingusuraimu
KingLeo □\$B%-s%0%l%*□(B kingureo
Hork □\$B\$/\$5\$D\$?\$7\$?\$S\$□(B kusatsuta shitai
ChainGolem □\$B\$/\$5\$j\$^\$8\$S□(B kusarimajin
Grakos □\$B%0%i%3%9□(B gurakosu
GranSlime □\$B%0%i%\$%9%i%\$%`□(B guransuraimu
GrandDemon □\$B%0%i%\$%I%5%?\$%\$□(B gurandosatan
GrandShark □\$B%0%i%\$%I%7%c!<%/□(B gurandoshaaku
CrystalSlime □\$B%/j%9%?%k%9%i%\$%`□(B kurisutarusuraimu
Grizzly □\$B%0%j%:%j!<□(B gurizuri

StoneGriffin	□\$B%0j%U#%s%/%9□(B	gurifinkusu
GreatDrak	□\$B%0l%\$%H%I%i%4%s□(B	gureitodoragon
ArmyCrab	□\$B\$4\$s\$?\$\$%,%K□(B	gontaigani
Ghost	□\$B%4!<%9%H□(B	goosuto
Goategon	□\$B%4!<%H%I%s□(B	gootodon
GoldSlime	□\$B%4!<%k%G%s%9%i%\$%`□(B	goorudensuraimu
Golem	□\$B%4!<%l%`□(B	gooremu
Confetti	□\$B\$3\$s\$Z\$\$H\$&□(B	konpeitoo
Armorpion	□\$B\$5\$=\$j%!"<%^!<□(B	sasoriaamaa
CactiBall	□\$B%5%\%F%s%\!<%k□(B	sabotenbooru
RogueMage	□\$B\$5\$^\$h\$&\$7\$s\$+\$s□(B	samayoushinkan
RogueNite	□\$B\$5\$^\$h\$&\$h\$m\$s\$□(B	samayouyoro
DarkJeno	□\$B%8%'%N%0!<%/□(B	jenodaaku
GateGuard	□\$B\$8\$4\$/\$N\$b\$s\$P\$s□(B	jigoku no monban
Reaper	□\$B\$7\$K\$,,\$_□(B	shinigami
NoctoBat	□\$B%8%c%\$%"%s%H%P%C%H□(B	jaiantobatto
Shadow	□\$B%7%c%I!<□(B	shadoo
Jamirus	□\$B%8%c%_i%9□(B	jamirasu
Skeleton	□\$B\$7\$j\$g\$N\$-\$7□(B	shiryo no kishi
AgDemon	□\$B%7%k%P!<%G%S%k□(B	shirubaadebiru
FaceTree	□\$B\$8\$s\$a\$s\$8\$e□(B	jinmenju
Divinegon	□\$B\$7\$s\$j\$e\$&□(B	shinryuu
ScaraBeetle	□\$B%9%+%i%Y!<%?!<□(B	sukarabeetaa
Skulgon	□\$B%9%+%k%4%s□(B	sukarugon
GulpBeast	□\$B%9%H%m%s%0%"%K%`^k□(B	sutorongu animaru
Snome	□\$B%9%N!<%`□(B	sunoomu
SpinSlime	□\$B%9%T%s%9%i%\$%`□(B	supinsuraimu
Slime	□\$B%9%i%\$%`□(B	suraimu
Snaily	□\$B%9%i%\$%`\$D\$`\$j□(B	suraimutsumuri
SlimeNite	□\$B%9%i%\$%`%J%\$%H□(B	suraimunaito
Gophecada	□\$B\$;\$_b\$0\$i□(B	semimogura
DarkGolem	□\$B%;%k%2%\$%J%9□(B	serugeinasu
SwordGon	□\$B%=!<%I%I%i%4%s□(B	soododoragon
DarkKing	□\$B%0!<%/%-%s%0□(B	daakukingu
DarkCrystal	□\$B%0!<%/%/j%9%?%k□(B	daakukurisutaru
DarkSlime	□\$B%0!<%/%9%i%\$%`□(B	daakusuraimu
DarkNite	□\$B%0!<%/%J%\$%H□(B	daakunaito
DarkHorn	□\$B%0!<%/%[!<%s□(B	daakuhoon
KingSquid	□\$B\$@\$\$\$*\$&%\$%+□(B	daiooika
Zoma	□\$B\$@\$\$\$\$^\$I\$&□(B	daimadoo
DanceVegi	□\$B%0%s%9%-%c%m%C%H□(B	dansukyarotto
DemonAxe	□\$B\$D\$8\$.\$j%"%C%/9□(B	tsujigiriakkusu
DemiGhoul	□\$B\$D\$A\$o\$i\$7□(B	tsuchiwarashi
DeathScyther	□\$B%G%9%5%\$%6!<□(B	desusaizaa
DeathMask	□\$B%G%C%H%`^9%/□(B	dettomasukuu
EvilArmor	□\$B%G%S%k%!"<%^!<□(B	debiruaamaa
Facer	□\$B%H!<%F%`-%i!<□(B	tootemukiraa
LizardWarrior	□\$B\$H\$+\$2\$;\$s\$7□(B	tokage senshi
SpikyBoy	□\$B\$H\$2\$]\$&\$:□(B	togepoozu
Rushfish	□\$B\$H\$D\$2\$-\$&\$"□(B	totsugekiua
StoneKid	□\$B\$H\$D\$2\$-\$3\$>\$&□(B	totsugekikozoo
WalrusMan	□\$B%H%I%`^s□(B	todoman
TriWinder	□\$B%H%i%\$%o%\$%s%0!<□(B	toraiwaistaa
Dracky	□\$B%I%i%`-!<□(B	dorakii
Dragon	□\$B%I%i%4%s□(B	doragon
DragonKid	□\$B%I%i%4%s%-%C%:□(B	doragonkizzu
MechaDragon	□\$B%I%i%4%s%`^7%s□(B	doragonmashin
MadDragon	□\$B%I%i%4%s%`^C%I□(B	doragonmaddo
DragonRider	□\$B%I%i%4%s%i%\$%0!<□(B	doragonraidaa
PudgyDragon	□\$B%I%i%I%s□(B	doradon

MudMan	□\$B\$I%L!<%P□(B	doronuuba
Droll	□\$B\$I%k□(B	dororu
DrollRium	□\$B\$I%k%j%&%`□(B	dororuriumu
NiteRich	□\$B%J%\$%H%j%C%A□(B	naitoricchi
Eggplaton	□\$B%J%9%S%J!<%i□(B	nasubinaara
RainHawk	□\$B\$K\$8\$/\$8\$c\$/□(B	nijikujaku
CatMage	□\$B\$N\$3\$^\$I\$&□(B	nekomadoo
Berserker	□\$B%P!<%5!<%+!<□(B	baasaakaa
Trumpeter	□\$B%Q%*!<%`□(B	paoomu
Bombcrag	□\$B\$P\$/@\$s\$\$\$so□(B	bakudaniwa
Metabble	□\$B\$O\$/\$1%a%@%k□(B	hakuremedaru
GhostCoffin	□\$B\$P\$1\$b\$N\$7\$s\$W□(B	bakemonoshinpu
BattleRex	□\$B%P%H%k%1%C%/9□(B	batorurekkusu
FlowerJay	□\$B\$O\$J%+%U%;%_□(B	hanakafusemi
FlowerBeat	□\$B\$O\$J\$b\$I\$-□(B	hanamodoki
BabbleKing	□\$B%P%V%k%-□(B□\$B%s%0□(B	baburukingu
Babble	□\$B%P%V%k%9%i%\$%`□(B	baburusuraimu
PuppetMan	□\$B%Q%Z%C%H%^%s□(B	papettoman
VampireRat	□\$B%P%s%Q%\$%"i%C%H□(B	banpaiaratto
Phoenix	□\$B\$R\$/\$\$\$I\$j□(B	hikuidori
BigEye	□\$B%S%C%/%"%\$□(B	bikkuai
BigMomonja	□\$B%S%C%0%b%b%s%8%□(B	biggumomonja
Sabreman	□\$B\$R\$H\$/\$\$%5!<%Y%k□(B	hitokuisaaberu
Snapper	□\$B\$R\$H\$/\$\$\$=\$&□(B	hitokuisoo
IceMan	□\$B\$R\$g\$&\$,\$^\$8\$s□(B	hyoogamajin
PhantomGlass	□\$B%U%!%s%H%`%0%i%9□(B	fantomugurasu
Boobah	□\$B%V!<%P!<□(B	buubaa
FooHero	□\$B%W%A%R!<%m!<□(B	puchihiiroo
WingTree	□\$B\$U\$f\$&\$8\$e□(B	fuyuuju
Protomech	□\$B%W%m%H%-i!<□(B	purotokiraa
Demonite	□\$B%Y%S!<%5?%s□(B	bebiisatan
BabyPanther	□\$B%Y%S!<%Q%s%5!<□(B	bebiipansaa
MadCondor	□\$B%X%k%3%s%I%k□(B	herukondoru
Beelzebug	□\$B%Y%k%6%V%k□(B	beruzaburu
MadHornet	□\$B%X%k%[!<%M%C%H□(B	heruhoonetto
Tonguella	□\$B%Y%m%4%s□(B	berogon
Healer	□\$B%[%\$%_9%i%\$%`□(B	hoimisuraimu
Blizzardy	□\$B%[!<%/V%j%6!<%I□(B	hookuburizaado
BossTroll	□\$B%\9%H%#!<%k□(B	bosutorooru
PomPomBom	□\$B%]`%`%`%`%`%`□(B	pomupomubomu
Merman	□\$B%^!<%^%s□(B	maaman
MagmaSlime	□\$B%^0%^9%i%\$%`□(B	magumasuraimu
MasterSlime	□\$B%^9%?!<%9%i%\$%`□(B	masutaasuraimu
Toadstool	□\$B%^?%s%4□(B	matango
MuscleConga	□\$B%^C%9%k%3%s%,□(B	massurukonga
MadPlant	□\$B%^C%I%W%i%\$%H□(B	maddopuranto
MageSlime	□\$B\$^\$I\$&%9%i%\$%`□(B	madoosuraimu
Goopy	□\$B%^I%O%s%I□(B	madohando
Mummy	□\$B%^%_!<□(B	mamii
ChestnutMan	□\$B%^m%s%^%s□(B	maronman
Minon	□\$B%_N!<%s□(B	minoon
Mimic	□\$B%__%C%/□(B	mimikku
MetalKing	□\$B%a%?%k%-s%0□(B	metarukingu
MetalSlime	□\$B%a%?%k%9%i%\$%`□(B	metarusuraimu
Momonja	□\$B\$b\$b\$b\$s\$8\$c□(B	momonja
Orochi	□\$B\$d\$^\$?\$N\$*\$m\$A□(B	yamata no orochi
Unicorn	□\$B%f%K%3!<%s□(B	yunikoon
Lavaman	□\$B\$h\$&\$,\$s\$^\$8\$s□(B	yooganmajin
Armorpede	□\$B\$h\$m\$\$\$`%+%G□(B	yoroimukade
LampGenie	□\$B%i%s%W\$N\$^\$*\$&□(B	ranpu no mao

Reefer	□\$B%j!<%U!□(B	riifa
Lipsy	□\$B%j%C%W%9□(B	rippusu
Rosevine	□\$B%!<%:%P%H%i!<□(B	roozubatoraa
WhiteKing	□\$B%o%\$%H%-s%0□(B	waitokingu
Gizmo	□\$B%.%:%b□(B	gizumo
Windbeast	□\$B\$+\$^\$\$\$?A□(B	kamaitachi
RogueWave	□\$B%-i!<%&%!'!<%V□(B	kiraa ueebu
Cloud King	□\$B\$/b\$N\$@\$\$\$*\$&□(B	kumo no daioo
Flame	□\$B%U%l%\$%`□(B	fureimu
Blizzard	□\$B%V%j%6!<%I□(B	burizaado
Earth Spirit	□\$B\$A\$N\$;\$\$\$l\$S□(B	chi no seirei
Water Spirit	□\$B\$_\$:N\$;\$\$\$l\$S□(B	mizu no seirei
Fire Spirit	□\$B\$R\$N\$;\$\$\$l\$S□(B	hi no seirei
Wind Spirit	□\$B\$+\$<N\$;\$\$\$l\$S□(B	kaze no seirei
Light Spirit	□\$B\$R\$+\$j\$N\$;\$\$\$l\$S□(B	hikari no seirei
Dark Spirit	□\$B\$d\$_\$:N\$;\$\$\$l\$S□(B	yami no seirei
Iio	□\$B%\$%\$%m□(B	iio
Pimo	□\$B%T%b□(B	pimo
Kakaron	□\$B%+%+%m%\$□(B	kakaron
Kusharami	□\$B%/7%c%i%_□(B	kusharami
Barubaruu	□\$B%P%k%P%k!<□(B	barubaruu
Domedi	□\$B%I%a%G%#□(B	domedi
Dragonlord	□\$B\$j\$e\$&\$*\$&□(B	ryuuoo
Durran	□\$B%G%e%i%\$□(B	duran
Aruu	□\$B%"%k!<□(B	aruu
Doriin	□\$B%I%j!<%s□(B	doriin
Watabou	□\$B\$o\$?\$\&□(B	watabou
Warubou	□\$B%o%k\$\&□(B	warubou
Tenkaijuu	□\$B\$F\$s\$+\$s\$8\$e\$&□(B	tenkaijuu
Gisuwaagu	□\$B%.%9%t%!!<%0□(B	gisuwaagu
Paararu	□\$B%Q!<%i%k□(B	paararu
Master Dragon	□\$B%^9%?!<%I%i%4%\$□(B	masutaadoragon

 ***** 7. Human Classes *****

Warrior	□\$B\$;\$s\$7□(B	senshi
Cleric	□\$B\$G\$&\$j\$g□(B	deuryo
Cartographer	□\$B\$A\$:\$7□(B	chizushi
Merchant	□\$B\$7\$g\$&\$?\$s□(B	shootan
Dancer	□\$B\$*\$I\$j\$3□(B	odoriko
Mage	□\$B\$^\$[\$&\$D\$+\$s□(B	mahootsukai
Fisherman	□\$B\$D\$j\$7□(B	tsurishi
Animal Man	□\$B\$+\$j\$&\$I□(B	kariudo
Nurse	□\$B\$\$\$8\$e\$D\$7□(B	ijutsushi
Seer	□\$B\$&\$i\$J\$\$\$7□(B	uranaishi
Swordsman	□\$B\$1\$s\$7□(B	kenshi
Knight	□\$B\$-\$7□(B	kishi
Cook	□\$B\$j\$g\$&\$j\$K\$s□(B	ryoorinin
Fighter	□\$B\$V\$H\$&\$+□(B	butooka
Monster Tamer	□\$B\$^\$b\$N\$D\$+\$s□(B	mamonotsukai
Bard	□\$B\$.\$K\$e\$&\$7\$8\$s□(B	ginyuushijin
Thief	□\$B\$H\$&\$G\$/□(B	toodeku
Entertainer	□\$B\$*\$G\$S?M□(B	odebinin
Metal Hunter	□\$B%a%?%k%O%\$?!<□(B	metaruhantaa
Sage	□\$B\$1\$s\$8\$c□(B	kenja
Gambler	□\$B%.%c%\$%V%i!<□(B	gyanburaa
Reviver	□\$B\$F\$s\$;\$\$\$7□(B	tenseishi

***** 8. Conclusion *****

There are many people I would like to thank who had a hand in helping me make this guide. First, I would like to thank Square Enix for making the game in the first place, even though they never decided to import it over here. They are also apparently the publishers of the Dragon Quest Monsters: Caravan Heart strategy guide that I referred to frequently. I would like to thank Prima for their great strategy guide on Dragon Warrior Monsters 2 which I also referenced in making this guide. I would like to thank Ayndin for making his Walkthrough for this game. I don't know (But think I would have been able to make it through the game without that guide, or at least it would have taken me several years longer to try and translate each screen of text. I suppose I should thank Berlitz for writing the Japanese-English dictionary I have been using, even if it didn't have a lot of stuff that I was looking for (not a lot of fantasy terms in there).

If anyone would like this information in Excel spreadsheet format, let me know and I will email it to you.

This document is copyright Aoryx and hosted by VGM with permission.